



COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT



PRESS RELEASE

424th meeting of the Council

- Social Affairs -

Brussels, 9 December 1976

President: Mr P.J.J. MERTEENS,
State Secretary
for Social Affairs
of the Netherlands

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium :

Mr Alfred CALIFICE Minister of Labour and Employment

Denmark :

Mr Erling JENSEN Minister of Labour
Mrs Eva GREDAL Minister of Social Security

Germany :

Mr Hermann BUSCHFORT Parliamentary State Secretary,
Ministry of Labour and Social
Affairs

France :

Mr Christian BEULLAC Minister of Labour

Ireland :

Mr Michael O'LEARY Minister of Labour
Mr Frank CLUSKEY Parliamentary Secretary to the
Minister for Social Welfare

Italy :

Mrs Tina ANSEIMI Minister of Labour and Social
Security

Luxembourg :

Mr Maurice THOSS State Secretary, Ministry of
Labour and Social Security

9.XII.76

Netherlands :

Mr P.J.J. MERTENS

State Secretary for Social
Affairs

United Kingdom :

Mr John GRANT

Parliamentary Under-Secretary,
Department of Employment

Mr Eric DEAKINS

Parliamentary Under-Secretary,
Department of Health and Social
Security

Miss Margaret JACKSON

Parliamentary Under-Secretary,
Department of Education and
Science

Co

Commission :

Mr Raymond VOUEL

Member

o
o o

The Council was informed of the death of Mr Albert BORSCHETTE, a former Member of the Commission, on 8 December. The Council paid tribute to this outstanding citizen of Luxembourg and Europe and observed a minute's silence in his honour.

o

o

o

SAFEGUARDING OF EMPLOYEES' RIGHTS IN THE CASE OF TRANSFERS

The Council recorded its agreement on a Directive on the harmonization of the legislation of Member States on the safeguarding of employees' rights in the case of transfers of undertakings, businesses or parts of businesses.

The Directive implements an important point in the section devoted to the improvement of living and working conditions in the Council Resolution of 21 January 1974 concerning a social action programme: in recording its agreement on the Directive, the Council has thus acted on all the formal Commission proposals specified in the said Resolution.

The scope of the Directive is as follows: from the point of view of the substance covered, it is to apply to any transfers of undertakings, businesses or parts of businesses to another employer as a result of a legal transfer or merger. From the geographical point of view it is to apply where, and insofar as the undertaking, business or part of the business to be transferred is situated within the territorial scope of the Treaty establishing the EEC.

The aim of the Directive is to protect employees who would be affected by the transfer, mainly by the following three means:

- the automatic transfer of employees' rights
- ban on dismissal by reason of a transfer
- procedure for informing and consulting the representatives of the employees affected by the transfer.

The Directive lays down that the transferor's rights and obligations arising from an employment relationship existing on the date of the transfer shall be automatically transferred to the transferee. The resulting responsibility of the transferee shall not prejudice the Member States' rights to provide for the transferor likewise to continue to be responsible i.e. for the joint responsibility of the transferor and the transferee.

The transferee is obliged to retain, after the transfer, all the working conditions agreed in a collective agreement until the date of termination or expiry of the collective agreement or the entry into force or application of another collective agreement.

Special provisions are laid down in connection with the right to supplementary benefits deriving from company or inter-company pension schemes.

Moreover, the Directive stipulates as one of its three basic principles that the transfer of undertakings, businesses or parts of businesses shall not in itself constitute grounds for the dismissal for the transferor or the transferee. Dismissals may only take place for economic, technical or organizational reasons entailing changes in the employment situation.

If the employment relationship is terminated because the transfer of the undertaking, business or part of business involves a substantial change in working conditions, to the detriment of the employee, the employer shall be regarded as having been responsible for termination of the employment relationship.

If the business being transferred preserves its autonomy, the status and the function of the representatives or the representation of the employees affected by the transfer shall continue to obtain. If, as a result of the transfer, the term of office of the representatives of the employees affected expires, the representatives shall continue to enjoy the protection provided by the laws or practice in the Member States.

Finally, the Directive introduces an information and consultation procedure.

Under this procedure, the transferor and the transferee are required to inform the representatives of their respective employees affected by the transfer of the reasons for the transfer, the legal, economic and social implications of the transfer for the employees and the measures envisaged in relation to them. The Member States may limit the obligation to inform to cases where the transfer causes a change in the business likely to entail serious disadvantages for a considerable number of employees, on condition that the Member States provide that employees' representatives may have recourse to an arbitration board to obtain a decision on the measures to be taken with regard to employees.

If the transferor or transferee envisages measures in relation to the respective employees, he must consult the employees' representatives on such measures.

Finally, the Directive does not affect the right of a Member State to apply or introduce laws, regulations or administrative provisions which are more favourable to employees.

COMMISSION COMMUNICATION ON THE HUMANIZATION OF WORKING
CONDITIONS

The Council took note of a Commission communication on the humanization of working conditions, emphasizing the importance which it attached to the development of activities in this field at Community level.

Without prejudice to various comments submitted concerning this communication, of which it also took note, the Council made special reference in this connection, to the problem of continuous and semi-continuous shift work among the priorities to be considered.

It was also suggested that the humanization of working conditions could be discussed by the Standing Committee on Employment.

VOCATIONAL PREPARATION FOR YOUNG PEOPLE WHO ARE UNEMPLOYED
OR THREATENED WITH UNEMPLOYMENT

The Council held a discussion on the basis of the Commission communication during which Council members also enquired about the measures taken or planned in the various Member States.

The discussion demonstrated the importance which Member States attached to this grave problem, and the Council adopted a number of conclusions in which it stressed the importance of measures to facilitate young people's transition to working life, and of the following in particular:

- (a) introducing, in accordance with the methods most appropriate to the age and maturity of those concerned, vocational preparation courses enabling young people to acquire the basic knowledge, information, skills and abilities, and practical experience of work, that will increase their chances of fitting smoothly into working life and enjoying greater stability of employment;
- (b) monitoring the quality of these courses and their suitability for the aims in view;
- (c) making available to those concerned the facilities necessary to enable them to undergo such preparation.

In this connection, the Council considered that both sides of industry, in view of their practical experience and resources in this area, should be associated with the implementation of vocational preparation programmes.

The Council was also aware that these measures should not prejudice those which had already been or would be developed on a more general level in order to promote the employment of young people.

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING

The Council approved in the official languages of the Communities the Rules of Procedure of the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training.

PAYMENT OF FAMILY BENEFITS

The Council conducted a further exchange of views on the proposal for a Regulation relating to the standardization of the system of paying family benefits to workers the members of whose families reside in a Member State other than the country of employment.

It took note of the Commission's intention of seeking in the near future the most suitable ways and means, in conjunction with the Member States concerned, of securing the standardization of the system of paying family benefits.

PROGRESS IN THE SOCIAL POLICY

During the exchange of views on the communication submitted to the Council by Mr Hillery before he resigned from the Commission and reporting on the progress made in the social action programme, the Council thanked the author for his constructive contribution to the future of the social policy and expressed its great appreciation for Mr Hillery's achievements in the social field during his term of office as Vice-President of the Commission.

The debate was a particularly useful opportunity for Council members to state their views on the basic guidelines and options for the future of the social policy.

The Commission stated that it would take account of the information given and proposals made at the meeting when it drew up the social policy guidelines in the next few months for submission to the Council.

SCHOOLING FOR THE CHILDREN OF MIGRANTS

Following an exchange of views on the problems raised by the proposal for a Directive on schooling for the children of migrants, the Council agreed to take a decision on the matter at its next meeting on social questions in order to provide an opportunity in the meantime for the internal consultations started in certain Member States on the subject-matter of the Directive to be concluded.

4th REPORT ON THE SOCIAL FUND

Following a brief exchange of views, the Council took note of the Commission report on the activities of the new Social Fund for the 1975 financial year and of a number of comments made by the various delegations.

The Commission stated in this connection that it would shortly take a decision on the proposals which it intended to submit on the reform of the Fund provided for in the basic regulations.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Emergency aid

The Council agreed to the allocation of 500,000 UA as emergency aid to help those affected by the recent earthquake in Turkey.

The aid is intended for the purchase of relief equipment (tents, sleeping bags, heating appliances, etc.).

Because of the tragic situation in Lebanon following recent events, the Council also approved similar aid of 400,000 UA for the people of Lebanon.

The Community aid will be given through the Red Cross and other relief organizations and is intended for the purchase of medicines, blankets and other relief supplies.

The Council adopted the budgetary provisions necessary for these two measures to be implemented immediately.

o

o

o

The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulations

- on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for raw silk (not thrown) falling within heading 50.02 of the Common Customs Tariff (1977);
- on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for yarn entirely of silk, not put up for retail sale, falling within heading ex 50.04 of the Common Customs Tariff (1977);
- on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for yarn spun entirely from silk waste other than noil, not put up for retail sale, falling within heading ex 50.05 of the Common Customs Tariff (1977);
- increasing the Community tariff quota opened for 1976 by Regulation (EEC) No 2876/75 for certain plywoods of coniferous species, falling within heading ex 44.15 of the Common Customs Tariff;
- opening, allocating and providing for the administration of tariff quotas for certain types of paper and paperboard of subheadings ex 48.01 C II and 48.01 E of the Common Customs Tariff, originating in Portugal (1977);
- establishing Community ceilings and supervision, opening Community tariff quotas, introducing import arrangements or suspension of customs duties for certain industrial and agricultural products originating in various Mediterranean countries for 1977;
- fixing the activating price for table wines for the period from 16 December 1976 to 15 December 1977;
- amending for the third time Regulation (EEC) No 1876/74 concerning the addition of alcohol to products in the wine sector.

o

o

o

On a proposal by the United Kingdom Government, the Council appointed Mr Harold WILLIAMS, Chairman, John Williams of Cardiff Ltd., a member of the ECSC Consultative Committee in place of Mr J. ANNETTS, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, which expires on 9 July 1978.

Brussels 7 December 1976.....

JC/md

remis au télex à : *16h15*

PRIORITE P 1

Note BIO (76) 418 aux Bureaux nationaux
cc aux Membres du Groupe , à MM. les Directeurs généraux DG I et X,
et à M. Finn Christensen, DG VIII

Conseil Social

Le Conseil consacré aux questions sociales aura lieu le 9 décembre à 10 heures à Bruxelles. Il sera présidé par M. J. BOERSMA, ministre néerlandais pour la sécurité sociale. M. VOUEL représentera la Commission au lieu de M. HILLERY qui vient d'être installé dans ses fonctions de Président de l'Irlande.

A l'ordre du jour figurent les points suivants :

1.- Le maintien des droits des travailleurs en cas de fusions

Cette proposition de directive était transmise au Conseil en mai 1974 (Voir COM(74)351 final et Note P - 33 de mai 1974). Suite aux avis du Parlement et du Conseil économique et social, la Commission avait transmis un texte amendé au Conseil en juillet 1975 (Voir COM (75) 429 final). Cette directive est l'une des actions prioritaires du programme d'action sociale que le Conseil avait choisi dans sa résolution du 21 janvier 1974. Les autres actions prioritaires ont été déjà approuvées par le Conseil.

La proposition de la Commission vise l'harmonisation des lois dans les Etats Membres en ce qui concerne le maintien des droits et avantages des travailleurs en cas de fusions de sociétés, de transferts d'établissements ainsi que de concentrations d'entreprises. Le but de cette harmonisation est, bien sur, une meilleure protection des droits des travailleurs affectés par les transformations structurelles des entreprises résultant des fusions etc.

Les trois volets principaux de la directive sont :

- (a) Le transfert automatique des rapports de travail de l'ancien employeur au nouveau.
- (b) La garantie de la continuité des rapports de travail afin que les travailleurs concernés soient placés dans la même position que s'il n'y avait pas eu de changement d'employeur. Exemple : pas de licenciements sauf en cas de nécessités internes impérieuses.
- (c) Une procédure d'information préalable et de consultation avec les représentants des travailleurs.

Un seul problème reste à résoudre : celui de la procédure d'information et de consultation où un compromis de la présidence est sur la table.

2.- L'humanisation des conditions de vie et de travail

Le Conseil prendra note de la communication de la Commission concernant l'humanisation des conditions de vie et de travail (Voir COM(76)253 final et Note P - 44 de juin 1976) ainsi que des différentes observations formulées par les délégations à ce sujet.

./.

3.- La formation professionnelle pour les jeunes en chômage

La Commission a présenté au Conseil une communication concernant la formation professionnelle pour les jeunes en chômage ou menacés de perdre leur emploi. Cette communication reprend, pour la plupart, les thèmes avancés dans le projet de recommandation de la Commission aux Etats Membres à ce sujet en juillet dernier (Voir C(76)1207 et Note P-66).

On s'attend à ce que le Conseil ait un échange de vues sur le sujet et par la suite adopte quelques conclusions. Les ministres mettront, probablement, l'accent sur la mise en place de stages de formation professionnelle en faveur des jeunes qui se trouvent en chômage et n'ont jamais bénéficié d'une formation professionnelle appropriée.

4.- La scolarisation des enfants de migrants

Dans sa proposition de juillet 1975 (Voir COM(75)390 et Note P-48) la Commission a proposé que les Etats membres prennent, sous forme d'une directive, les mesures nécessaires pour :

- (a) organiser des classes d'accueil pour aider les enfants à s'intégrer dans le milieu scolaire du pays d'accueil et
- (b) prévoir un enseignement de la langue et de la culture d'origine des enfants, aucune distinction n'étant faite entre les enfants de migrants ressortissants des Etats membres et les enfants de migrants ressortissants de pays tiers.

Face à l'opposition de quelques délégations qui ont jugé la proposition trop ambitieuse, la présidence a élaboré un compromis qui prévoit :

- l'adoption d'une directive limitée aux enfants des travailleurs migrants communautaires;
- une déclaration du Conseil invitant les Etats membres à étendre, dans toute la mesure du possible, le même traitement aux enfants d'autres migrants.

Ce compromis a pu être accepté par sept délégations alors que l'Allemagne et le Royaume-Uni ont maintenu des réserves.

5.- 4^e rapport d'activité du nouveau Fonds Social

Il s'agit du dernier rapport annuel sur l'activité du Fonds portant sur l'exercice 1975 et qui a été transmis au Conseil au mois d'août de cette année (Voir COM(76)338). Le Conseil prendra acte de ce rapport mais il n'est pas exclu qu'une ou plusieurs délégations interviennent étant donné qu'un re-examen du Fonds Social est prévu pour l'année prochaine.

6.- Sécurité sociale des travailleurs migrants

Il s'agit du système de paiement des prestations familiales en faveur des travailleurs migrants, communautaires. La proposition de la Commission d'avril 1975 (Voir COM(75)132) vise à généraliser le principe que les prestations familiales prévues par la législation du pays de résidence du travailleur soient versées et payées par ce pays. La Commission propose d'appliquer ce principe. Elle applique un système selon lequel les prestations familiales prévues par la loi du pays de résidence sont versées dans ce pays et remboursées ensuite par la France.

Lors d'un Conseil Social précédent, la proposition de la Commission

s'est heurtée à l'opposition de la France, la Belgique et l'Allemagne qui préconisaient une généralisation du système français c.à.d. pays de résidence. Les discussions récentes au sein du COREPER n'ont pu dégager un accord unanime donc vraisemblablement le Conseil ne prendra pas de décision à ce sujet.

7.- Bilan de la politique sociale

S'il reste assez de temps, le Conseil aura un échange de vues à ce sujet.

amitiés, .

B.OLIVE



Bruxelles....., le 9 décembre 1976.....

JC/sg

remis au telex à: 15h25

433

PRIORITE P-1

Note BIO (76) 418 (suite 1) aux Bureaux Nationaux
c. c. aux Membres du Groupe et à MM. les Directeurs Généraux des DG I et X
et à M. Finn Christensen DG VIII

CONSEIL SOCIAL

Le Conseil s'est ouvert à 10h30 sous la présidence de M. Mertens, secrétaire d'Etat néerlandais pour la sécurité sociale, qui a remplacé au dernier moment M. Boersma qui est malade.

La plupart de la séance de la matinée a été consacrée à la discussion sur la directive portant sur:

Le droit des travailleurs en cas de fusion et de transferts

Les seuls problèmes à résoudre concernaient l'Article 9 de la directive sur la procédure d'information et de consultation de représentants des travailleurs. Finalement toutes les délégations ont accepté le texte du compromis de la présidence qui réussit à satisfaire aux deux conceptions en présence:

- a) information et consultation avant la réalisation du transfert mais sans être accompagné nécessairement par une procédure d'arbitrage en cas de désaccord (8 pays)
 - b) information et consultation dans certaines conditions après le transfert ou la fusion mais avec le droit pour les représentants des travailleurs d'avoir recours à une instance d'arbitrage si l'on n'arrivait pas à un accord avec l'employeur. A la suite de l'accord sur ce texte, la directive a été renvoyée au Coreper qui est chargé de faire le travail de toilette nécessaire afin de permettre son adoption comme un point "A" lors d'un Conseil dans un proche avenir.
- M. Vouel pour la Commission a exprimé sa satisfaction ^{pour} ce résultat important qui couronne quatre ans de travail par la Commission et le Conseil.

L'humanisation des conditions de travail

Le Conseil a pris note de la communication de la Commission sur ce sujet. On a convenu d'accorder une priorité sur le plan communautaire à l'étude du problème du travail par équipes successives ("travail posté") qui constitue un sujet exemplaire, compte tenu des ses implications sociales et économiques, pour être traité dans le cadre communautaire.

M. Vouel a annoncé son intention d'informer le Comité Permanent de l'Emploi de cette décision lors de sa réunion du 13 décembre et de l'intention de la Commission d'étudier la possibilité d'élaborer des propositions dans ce domaine avec la collaboration de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail à Dublin.

La formation professionnelle pour les jeunes en chômage

Le Conseil, comme prévu a donné son accord sur une liste de conclusions tirées de la communication de la Commission sur ce sujet. La délégation italienne sans faire opposition à l'adoption de ces conclusions a fait une déclaration affirmant que la gravité du problème du chômage des jeunes exige un instrument plus contraignant qu'une recommandation. M. Vouel a déclaré que la Commission est prête à examiner quelles possibilités existent pour répondre à cette demande. La séance a été levée à 13 heures et sera reprise à 15 h.

A suivre

Amitiés,

Manue SANTARELLI

Bruxelles....., le 9 Décembre 1976

JC/sg

remis au telex à: **APL45**

PRIORITE P-1

Note BIO (76) 418 (suite 2 et fin) aux Bureaux Nationaux
c. c. aux Membres du Groupe et à MM. Les Directeurs Généraux des DG I et X et
à M. Finn Christensen DG VIII

CONSEIL SOCIAL

La séance de l'après-midi a commencé avec un hommage à M. Borschette de la part de la Présidence, la délégation luxembourgeoise et M. Vouel.

Ensuite on est passé au point concernant:

Le système des prestations familiales pour les travailleurs migrants:

Comme prévu la délégation française n'a pas pu accepter la proposition de la Commission visant à généraliser le système selon lequel des prestations familiales sont payées aux travailleurs dont les membres de la famille résident dans un Etat membre autre que le pays d'emploi. M. Vouel a exprimé son intention de poursuivre les contacts avec les gouvernements concernés en vue d'arriver à un accord ultérieurement.

Aide mémoire concernant le programme d'action sociale

Sur la base du document de la Commission, que le Vice-Président Hillery avait adressé à chaque délégation avant son départ, le Conseil a eu un large échange de vues sur les orientations selon lesquelles le programme d'action sociale passerait à une deuxième étape à partir de 1977.

M. Vouel a jugé le débat très intéressant et utile et a pris note des différentes suggestions surtout concernant une meilleure intégration de la politique sociale dans des autres politiques.

Scolarisation des enfants des travailleurs migrants

Malgré les efforts de la présidence d'élaborer un texte de compromis limitant le champ d'application de la directive, les délégations britanniques et allemandes n'étaient pas en mesure de donner leur accord. Elles ont plaidé leur difficultés de "décentralisation" en ce qui concerne le domaine de l'éducation.

M. Brunner pour la Commission et la délégation italienne ont exprimé leur vive déception devant cet obstacle qui a empêché de nouveau l'adoption de la directive. Cependant, les représentants britannique et allemand ont promis de continuer leurs consultations en vue d'arriver à une solution satisfaisante et on a convenu de revenir à ce sujet lors d'un Conseil futur.

Rapport du Fonds Social

Une brève discussion sur ce rapport, qui a été adopté, a conclu la réunion vers 19 heures.

FIN

Amitiés,

B. OLIVI
